

Jdg

Chapter 20

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לְמִדָּן אֶחָד כְּאַשְׁמֹרֶת הַיְעָרָה לְהַקְדִּיחַ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי כְלָ- וַיִּזְדָּאֵן 1
দান-থেকে এক এক-পুরুষের-মত মণ্ডলী এবং-জড়ো-হল ইস্রায়েলের সন্তানেরা সমস্ত এবং-বের-হল
[H1835](#) [H0259](#) [H0376](#) [H5712](#) [H6950](#) [H3478](#) [H3605](#) [H3318](#)

:הַמִּצְפָּה יְהוָה אֶל- הַגִּלְעָד וְאֶרֶץ שְׂבַע-בְּנֵי עַד-
মিম্পাতে সদাপ্রভুর কাছে গিলিয়দের এবং-দেশ বেরশেবা এবং-পর্যন্ত
[H4709](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1568](#) [H0776](#) [H0884](#) [H5704](#)

সুতরাং ইস্রায়েলের সমস্ত লোকরা একত্র হল। তাদের উদ্দেশ্য হল মিম্পা শহরে প্রভুর সামনে দাঁড়ানো। তারা দান থেকে বের-শেবা পর্যন্ত ইস্রায়েলের সব জায়গা থেকেই এসেছিল। এমনকি ইস্রায়েলীয়রা গিলিয়দ শহর থেকেও এসেছিল।

אַרְבַּע חַיִּים הָאֵלֹהִים עַם בְּקָהֶל יִשְׂרָאֵל שְׁבַטֵי כָל- הָעָם כָּל- צְנוֹת וַיְהִיזָבֹב 2
চার ঈশ্বরের লোকের সমাবেশে ইস্রায়েলের বংশগুলির সমস্ত লোকের সমস্ত কোণা এবং-দাঁড়াল
[H0702](#) [H0430](#) [H6951](#) [H3478](#) [H7626](#) [H3605](#) [H3605](#) [H6438](#) [H3320](#)

פָּ: חָרָב: שָׁלַף רָגְלֵי אִישׁ אֶלָּה מְאוֹת
অনুচ্ছেদ তরবারির খাপ-মুক্ত পদাতিক পুরুষ হাজার শত
[H2719](#) [H8025](#) [H7273](#) [H0376](#) [H0505](#) [H3967](#)

ইস্রায়েল পরিবারগোষ্ঠীর সমস্ত প্রধানরা উপস্থিত ছিল। ঈশ্বরের ভক্তদের প্রকাশ্য জনসভায় তারা উপস্থিত ছিল। সেখানে 400,000 সৈন্য তরবারি হাতে সামিল হয়েছিল।

בְּנֵי סַנְתָנֹר וַיִּזְדָּאֵן הַמִּצְפָּה יִשְׂרָאֵל בְּנֵי- עָלָו כִּי- בְנֵימָן בְּנֵי וַיִּשְׁמָעוּ 3
সন্তানেরা এবং-বলল মিম্পাতে ইস্রায়েলের সন্তানেরা উঠেছে যে বিন্যামীনের সন্তানেরা এবং-শুনল
[H0559](#) [H4709](#) [H3478](#) [H5927](#) [H1144](#) [H8085](#)

:הָאֵת: הָרָעָה גְהִימָה אִיכָה גְ-בָרִי יִשְׂרָאֵל
এই মন্দতা হয়েছে কীভাবে বল ইস্রায়েলের
[H2063](#) [H1961](#) [H1696](#) [H3478](#)

বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা জানতে পারল ইস্রায়েলীয়রা মিম্পায় সব জড়ো হয়েছে। ইস্রায়েলীয়রা বলল, “কি করে এমন জঘন্য ঘটনা ঘটল আমাদের সব বল।”

אֲשָׁר הַגְּבַעְתָּהּ וַיִּזְדָּאֵן הַגְּרָזָהּ אִישׁ הַלִּוִי אִישׁ וַיְעַן 4
যা গিবিয়াতে এবং-বললেন যার-খুন-হয়েছে স্ত্রীর পুরুষ লেবীয় পুরুষ এবং-উত্তর-দিলেন
[H1390](#) [H0559](#) [H7523](#) [H0802](#) [H0376](#) [H3881](#) [H0376](#)

:לָיו: וַפִּלְזֵשִׁי אֲנִי כְאֵתִי לְבִנְיָמִן
রাত-কাটাতে এবং-আমার-উপপত্নী আমি এসেছিলাম বিন্যামীনের-জন্য
[H6370](#) [H0589](#) [H0935](#) [H1144](#)

নিহত মেয়েটির স্বামী কি হয়েছিল সব বল। সে বলল, “আমার দাসীকে নিয়ে আমি বিন্যামীনদের গিবিয়া শহরে এসেছিলাম। সেখানে আমরা রাত কাটিয়েছিলাম।”

לַיְלָה הַבֵּית אֶת- עָלָי וַיִּזְדָּאֵן בְּעָלָי עָלָי וַיִּקְמוּ 5
রাতে ঘর সেই আমার-উপর এবং-ঘিরে-ধরল গিবিয়ার মালিকেরা আমার-উপর এবং-উঠল
[H3915](#) [H0853](#) [H5437](#) [H1390](#) [H1167](#)

:וַתָּמֹת: וַעַן פִּילְזֵשִׁי וְאֶת- לְחָרָם וַיִּזְדָּאֵן אֹתִי
এবং-মরল কষ্ট-দিয়েছে আমার-উপপত্নীকে এবং-সেই মারতে ভেবেছিল আমাকে
[H4191](#) [H6370](#) [H0853](#) [H2026](#) [H1819](#) [H0853](#)

রাতের বেলা গিবিয়া শহরের প্রধানরা আমি যে বাড়িতে ছিলাম সেখানে এল। তারা বাড়টাকে ঘিরে ফেলে আমাকে হত্যা করতে চেয়েছিল। তারা আমার দাসীকে ধর্ষণ করেছিল। তাতে সে মারা গেল।

יִשְׂרָאֵל	נִחְלָת	שָׂרָה	בְּכֹל-	וְאִשְׁלָחָהּ	וְאִנְחָהּ	בְּכִלְגָּשִׁי	וְאִחָהּ	6
ইস্রায়েলের	অধিকারের	ক্ষেত	সমস্তে	এবং-পাঠালাম	এবং-টুকরো-করলাম	আমার-উপপত্নীকে	এবং-ধরলাম	
H3478	H5159		H3605	H7971	H5408	H6370	H0270	

בִּישְׂרָאֵל:	וְנִבְלָה	וְנָמָה	עָשָׂה	כִּי
ইস্রায়েলে	এবং-মুখতা	জঘন্য	করেছে	কারণ
H3478	H5039	H2154		

তারপর আমি আমার দাসীর দেহটাকে টুকরো টুকরো করলাম এবং ইস্রায়েল পরিবারগোষ্ঠীর প্রত্যেককে একটা করে টুকরো পাঠিয়ে দিলাম। যে সমস্ত প্রদেশ আমরা পেয়েছিলাম সেই সব জায়গাতেই আমার দাসীর 12টি দেহ খণ্ড পাঠিয়ে দিয়েছিলাম। পাঠিয়েছিলাম এই জন্যই, যে দেখাতে চেয়েছিলাম বিন্যামীনদের লোকরা ইস্রায়েলে এরকম কদর্য কাজ করেছে।

הָלָם:	וְעִמָּה	דְּבָר	לְכֶם	הָבוּ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	כָלְכֶם	הָנָה	7
এখানে	এবং-পরামর্শ	কথা	তোমাদের-জন্য	দাও	ইস্রায়েলের	সন্তানেরা	তোমরা-সবাই	দেখ	
H1988	H6098	H1697		H3051	H3478		H3605	H2009	

“এখন তোমরা ইস্রায়েলীয়রা বলো আমাদের কি করা উচিত। এ বিষয়ে তোমাদের মতামত কি বলো।”

וְלֹא	לְאִתָּהּ	אִישׁ	גִּבְרָה	לָא	לְאִמָּר	אֶחָד	כְּאִישׁ	הָעָם	כָּל-	וְיָקָם	8
এবং-না	তার-তীব্রুতে	পুরুষ	যাব	না	বলে	এক	এক-পুরুষের-মত	লোক	সমস্ত	এবং-উঠল	
H3808	H0168	H0376	H3212	H3808	H0559	H0259	H0376		H3605		

וְנָמָה	אִישׁ	לְבֵיתוֹ:
থামব	পুরুষ	তার-ঘরে
H5493	H0376	

তখন সকলে একসঙ্গে দাঁড়িয়ে উঠে বলল, “আমরা কেউ বাড়ি যাব না। না, আমাদের মধ্যে একজনও বাড়ি ফিরে যাবে না।”

וְעָתָה	וְהָ	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	נַעֲשֶׂה	לְנַבְעָה	עָלֶיךָ	בְּגִבְרָתְךָ:	9
এবং-এখন	এই	কথা	যা	করব	গিবিয়ার-জন্য	তার-উপর	গুলিবন্ধনে	
H6258	H2088	H1697			H1390		H1486	

এখন আমরা গিবিয়া শহরের প্রতি কি করব তা বলছি। আমরা ঘুঁটি চলে জেনে নেব ঈশ্বর ঐ লোকদের জন্য আমাদের দিয়ে কি করাতে চান।

וְלִקְחָנָה	עֲשָׂרָה	אֲנָשִׁים	לְמִנָּה	וְלָכָל	שְׁבִטֵי	יִשְׂרָאֵל	וְיָמָה	לְאַלְלָהּ	10
এবং-নেব	দশ	পুরুষ	শত-তে	সমস্তের-জন্য	বংশগুলির	ইস্রায়েলের	এবং-শত	হাজারে-জন্য	
H3947	H6235	H0376	H3967	H3605	H7626	H3478	H3967	H0505	

וְאִלְלָהּ	לְרַבָּה	לְקַחְתָּ	חָדָה	לְעָם	לְעֹשֶׂת	לְבֹאֵם	לְנַבְעָה	בְּנֵימָן
এবং-হাজার	দশ-হাজারে-জন্য	নিতে	খাদ্য	লোকের-জন্য	করতে	তাদের-আসায়	গোবায়	বিন্যামীনের
H0505	H7233	H3947	H6720			H0935	H1387	H1144

כָּל-	הַנְּבָלָה	אֲשֶׁר	עָשָׂה	בִּישְׂרָאֵל:
সমস্তের-মত	মুখতা	যা	করেছে	ইস্রায়েলে
H3605	H5039			H3478

আমরা ইস্রায়েলের সমস্ত পরিবারগোষ্ঠী থেকে প্রতি 100 জনের মধ্যে 10 জন করে লোক বেছে নেব। এইভাবে প্রতি 1000 জনে 100 জন আর 10,000 জনে 1000 জন লোক বেছে নেব। এই বাছাই করা লোকরা সৈন্যদের যা যা দরকার সব পাবে। তারপরে তারা বিন্যামীন এলাকার গিবিয়া শহরে পৌঁছাবে। সেখানে যারা ইস্রায়েলীয়দের মধ্যে জঘন্য কাজ করেছিল ওরা তাদের শাস্তি দেবে।”

וְיָמָה	כָּל-	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	הַעִיר	אֶחָד	מִבְּרִיָּם:	פ	11
এবং-জড়ো-হল	সমস্ত	পুরুষ	ইস্রায়েলের	কাছে	নগরের	এক	এক-পুরুষের-মত	অনুচ্ছেদ	
H0622	H3605	H0376	H3478	H0413		H0259	H0376	H2270	

ইস্রায়েলের সমস্ত লোক গিবিয়া শহরে জড়ো হল। কি কি করবে সে বিষয়ে তারা সকলেই আগে একমত হয়ে ঠিক করে নিয়েছিল।

12
 וַיְשַׁלְּחוּ וַיְשַׁלְּחוּ אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאֶת־בְּנֵי־בְּכֹרֹתָיִם וְאֶת־בְּנֵי־בְּכֹרֹתָיִם וְאֶת־בְּנֵי־בְּכֹרֹתָיִם
 এবং-পাঠাল ইস্রায়েলের পুরুষদের সমস্ত বংশগুলির বংশগুলির
 H7971 H7626 H3478 H0376 H3605 H7626 H1144 H0559 H4100
 H4100 H0559 H1144 H7626 H3605 H0376 H3478 H7626 H7971

וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ
 এই হইবে যে তোমাদের-মধ্যে
 H1961 H2063

ইস্রায়েল পরিবারগোষ্ঠীর সমস্ত লোকরা বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর কাছে দূতের মাধ্যমে খবর পাঠিয়েছিল। খবরটা হচ্ছে: “তোমাদের মধ্যে কিছু লোকরা যে কদর্য কাজ করেছে সে বিষয়ে তোমাদের বক্তব্য কি?”

13
 וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה וַעֲבָדָה
 এবং-দূর-করব এবং-মারব গিবিয়াতে যারা বলিয়ালের সন্তান পুরুষদের সেই দাও এবং-এখন
 H6258 H5414 H0853 H0376 H1100 H1390 H4191

וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ
 সন্তানদের তাদের-ভাইদের কণ্ঠস্বরে শুনতে বিন্যামীনের সন্তানেরা রাজি-হল এবং-না ইস্রায়েল-থেকে মন্দতা
 H2051 H8085 H1144 H1121 H0014 H3808 H3478

וַיְשַׁלְּחוּ
 ইস্রায়েলের
 H3478

তোমরা ঐ গিবিয়ার মন্দ লোকদের আমাদের কাছে পাঠিয়ে দাও। আমরা তাদের ধ্বংস করব। ইস্রায়েলীয়দের মধ্যে যত মন্দ আছে সব আমরা দূর করব।” কিন্তু বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা দূতদের কথায় কান দিল না। বার্তাবাহকেরা ছিল সম্পর্কে তাদেরই আত্মীয়। তারাও ছিল ইস্রায়েলীয়।

14
 וַיִּשְׁפְּטוּ וַיִּשְׁפְּטוּ וַיִּשְׁפְּטוּ וַיִּשְׁפְּטוּ
 এবং-জড়ো-হল এবং-জড়ো-হল এবং-জড়ো-হল এবং-জড়ো-হল
 H0622 H1144 H1390 H4421 H3318

וַיְשַׁלְּחוּ
 ইস্রায়েলের
 H3478

বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা তাদের শহরগুলি ছেড়ে গিবিয়ায় চলে গেল। তারা ইস্রায়েলের অন্য পরিবারগোষ্ঠীর সঙ্গে যুদ্ধ করবে বলে গিবিয়ায় গেল।

15
 וַיִּתְּקֹדוּ וַיִּתְּקֹדוּ וַיִּתְּקֹדוּ
 এবং-গণনা-হল এবং-গণনা-হল এবং-গণনা-হল
 H1144 H3117 H1931 H6242 H8337 H0505 H0376

וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ
 বীর পুরুষ শত সাত গণনা-হল গিবিয়ার বাসিন্দাদের-থেকে আলাদা তরবারির খাপ-মুক্ত
 H0977 H0376 H3967 H7651 H1390 H3427 H0905 H2719 H8025

বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা মোট 26,000 জন সৈন্য পেল। যুদ্ধের জন্য বেশ দক্ষ সৈন্য তারা। তাছাড়া গিবিয়া থেকে পেল আরো 700 জন দক্ষ সৈন্য।

16
 וַיִּתְּקֹדוּ וַיִּתְּקֹדוּ
 এই সমস্ত তার-ডানের হাত বাঁহাতি বীর পুরুষ শত সাত এই লোক সমস্তের-থেকে
 H2088 H3605 H3225 H3027 H0334 H0977 H0376 H3967 H7651 H2088 H3605

וְהָיָה כִּי־יָבֹאוּ אֵלֶיךָ
 অনুচ্ছেদ লক্ষ্যচ্যুত-হত এবং-না চুলের কাছে পাথরে গুলতি-ছোড়ত
 H2398 H3808 H8185 H0413 H0068

এছাড়াও তারা আরো 700 জন প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত সৈন্য পেয়েছিল। তারা ছিল সব বাঁ-হাতি সৈন্য। এমনকি তারা একটা চুল লক্ষ্য করে অব্যর্থভাবে পাথর ছুঁড়তে পারত এবং লক্ষ্যভ্রষ্ট হত না।

17
 אִישׁ וְאִשָּׁה אֵלֶּיךָ מֵאֶתְּךָ אַרְבַּע מֵאֹת מִבְּנֵימִן לְבָרַךְ הַתְּפִלָּה יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ
 খাপ-মুক্ত পুরুষ হাজার শত চার বিন্যামীনের-থেকে আলাদা গণনা-হল ইস্রায়েলের এবং-পুরুষ
[H8025](#) [H0376](#) [H0505](#) [H3967](#) [H0702](#) [H1144](#) [H0905](#) [H3478](#) [H0376](#)

חָרָב וְכָל-הָאִשׁ מִלְחָמָה: יְהוָה אֵלֵינוּ
 তরবারির সমস্ত এই যুদ্ধের পুরুষ
[H4421](#) [H0376](#) [H2088](#) [H3605](#) [H2719](#)

ইস্রায়েলের সমস্ত পরিবারগোষ্ঠী বিন্যামীনদের বাদ দিয়ে সংগ্রহ করল মোট 400,000 যোদ্ধা | তাদের সকলের হাতে তরবারি | সকলেই যুদ্ধ বিদ্যায় সুশিক্ষিত |

18
 וַיִּקְרָא וַיַּעֲלֵנוּ בֵּית-אֵל וַיִּשְׁאַלְנוּ בְּאֵלֵהֶם וַיִּשְׂאֵלָנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִי
 এবং-উঠল এবং-উঠল বৈৎএলে এবং-জিজ্ঞাসা-করল এবং-বলল ঈশ্বরের-কাছে ইস্রায়েলের সন্তানেরা
[H4310](#) [H3478](#) [H0559](#) [H0430](#) [H7592](#) [H1008](#) [H5927](#)

יְהוָה יְהוָה וַיִּאָמְרוּ בְּנֵימִן עַם-לְמַלְחָמָה בְּתוֹכָהּ לָנוּ יְהוָה-
 যিহুদা সদাপ্রভু এবং-বললেন বিন্যামীনের সন্তানদের সঙ্গে যুদ্ধের-জন্য প্রথমে আমাদের-জন্য উঠবে
[H3063](#) [H3068](#) [H0559](#) [H1144](#) [H4421](#) [H8462](#) [H5927](#)

בְּתוֹכָהּ: প্রথমে
[H8462](#)

ইস্রায়েলীয়রা বৈথেল শহরে গিয়ে ঈশ্বরকে জিজ্ঞাসা করল, “কোন পরিবারগোষ্ঠী সবচেয়ে আগে বিন্যামীনদের আক্রমণ করবে?” প্রভু বললেন, “যিহুদার পরিবারগোষ্ঠী প্রথমে যাবে।”

19
 וַיִּקְרָא וַיַּעֲלֵנוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּבֹקֶר וַיִּשְׁאַלְנוּ וַיַּגִּדְעָה: עַל-
 এবং-উঠল এবং-উঠল ইস্রায়েলের সন্তানেরা এবং-শিবির-করল সকালে উপর গিবিয়ার
[H1390](#) [H2583](#) [H1242](#) [H3478](#)

পরদিন সকালে ইস্রায়েলবাসীরা ঘুম থেকে উঠল | গিবিয়ার কাছে তারা তাঁবু গাড়ল |

20
 וַיִּצָּא אִישׁ אֶתְּךָ וַיִּשְׂאֵל יִשְׂרָאֵל לְמַלְחָמָה עַם-
 এবং-বের-হল এবং-বের-হল ইস্রায়েলের পুরুষ এবং-বের-হল যুদ্ধের-জন্য ইস্রায়েলের পুরুষ তাদের-সঙ্গে এবং-সাজাল বিন্যামীনের সঙ্গে
[H0376](#) [H0854](#) [H1144](#) [H4421](#) [H3478](#) [H0376](#) [H3318](#)

יִשְׂרָאֵל מִלְחָמָה אֶל-הַגִּבְעָה: গিবিয়ার কাছে যুদ্ধ ইস্রায়েলের
[H1390](#) [H0413](#) [H4421](#) [H3478](#)

তারপর ইস্রায়েলের সৈন্যবাহিনী বিন্যামীন সৈন্যবাহিনীর সঙ্গে যুদ্ধ করার জন্য বেরিয়ে পড়লো | গিবিয়াতে ইস্রায়েল সেনাবাহিনী বিন্যামীন সেনাবাহিনীর বিরুদ্ধে যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত ছিল |

21
 וַיִּצָּא וַיִּשְׂאֵל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּיַמֵּי הַיָּם וַיִּשְׁאַלְנוּ וַיַּגִּדְעָה: מִן-
 এবং-বের-হল এবং-বের-হল ইস্রায়েলের-মধ্যে এবং-ধ্বংস-করল গিবিয়ার থেকে বিন্যামীনের সন্তানেরা
[H1931](#) [H3117](#) [H3478](#) [H7843](#) [H1390](#) [H1144](#) [H3318](#)

שָׁנִים וְעֶשְׂרִים אֶלֶף אִישׁ אֶלֶף אֶלֶף אֶלֶף
 বাইশ এবং-দুই হাজার পুরুষ ভূমিতে
[H0776](#) [H0376](#) [H0505](#) [H6242](#) [H8147](#)

গিবিয়া থেকে বিন্যামীনবাহিনী বার হয়ে এলো | সেদিন তারা ইস্রায়েলবাহিনীর 22,000 সৈন্যকে হত্যা করল |

22
 וַיִּתְחַזַּק וַיַּעֲרֹב עָמָם אִישׁ אֶתְּךָ מִלְחָמָה בְּמַקְוֵם אֶתְּךָ-
 এবং-শক্তিশালী-হল এবং-সাজিয়েছিল লোক পুরুষ যুদ্ধ সাজাতে এবং-যোগ-করল ইস্রায়েলের পুরুষ যুদ্ধ স্থানে
[H4725](#) [H4421](#) [H3254](#) [H3478](#) [H0376](#) [H2388](#)

עָרְבוּ שָׁנִים וַיִּתְחַזְּקוּ: প্রথমে দিনে
[H7223](#) [H3117](#) [H8033](#)

ইস্রায়েলবাসীরা প্রভুর কাছে গেল | সন্ধ্যা পর্যন্ত তারা ক্রন্দন করল | প্রভুকে তারা জিজ্ঞাসা করল, “আমরা কি আবার বিন্যামীনদের সঙ্গে যুদ্ধ করব? ওরা তো আমাদের আত্মীয়স্বজন |” প্রভু উত্তর দিলেন, “যাও, তাদের সঙ্গে যুদ্ধ কর।” ইস্রায়েলের লোকরা এ ওকে উৎসাহ দিতে লাগল | তারপর প্রথম দিনের মতো এবারও তারা যুদ্ধ করতে বেরিয়ে পড়ল |

23 וַיַּעֲלֵה אֱלֹהִים אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-בְנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ
 এবং-জিজ্ঞাসা-করল সন্ধ্যা পর্যন্ত সদাপ্রভুর সামনে এবং-কাঁদল ইস্রায়েলের সন্তানেরা এবং-উঠল
 H7592 H6153 H5704 H3068 H6440 H1058 H3478 H5927

בְּיַהֲרָה לְאִמָּהּ הָאוֹתֶיךָ הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה
 বিন্যামীরের সন্তানদের সঙ্গে যুদ্ধের-জন্য নিকটে-যেতে যোগ-করব-কি বলে সদাপ্রভুর-কাছে
 H1144 H4421 H5066 H3254 H0559 H3068

אָמַר אֱלֹהִים וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה וְעַתָּה הַיּוֹם הַזֶּה
 অনুচ্ছেদ তার-কাছে ওঠ সদাপ্রভু এবং-বললেন আমার-ভাইয়ের
 H0413 H5927 H3068 H0559 H0251

ইস্রায়েলবাসীরা প্রভুর কাছে গেল | সন্ধ্যা পর্যন্ত তারা ক্রন্দন করল | প্রভুকে তারা জিজ্ঞাসা করল, “আমরা কি আবার বিন্যামীনদের সঙ্গে যুদ্ধ করব? ওরা তো আমাদের আত্মীয়স্বজন |” প্রভু উত্তর দিলেন, “যাও, তাদের সঙ্গে যুদ্ধ কর |” ইস্রায়েলের লোকরা এ ওকে উৎসাহ দিতে লাগল | তারপর প্রথম দিনের মতো এবারও তারা যুদ্ধ করতে বেরিয়ে পড়ল |

24 וַיִּקְרָבוּ אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-בְנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 এবং-নিকটে-এল ইস্রায়েলের সন্তানেরা এবং-কাছে বিন্যামীরের সন্তানদের দিনে
 H8145 H3117 H1144 H0413 H3478 H7126

এবার ইস্রায়েল বাহিনী বিন্যামীন বাহিনীর কাছাকাছি এসে পড়ল | এটা ছিল যুদ্ধের দ্বিতীয় দিন |

25 וַיִּצְאֹהוּ אֱלֹהִים מִן-בְּנֵי-בְנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 এবং-বের-হল বিন্যামীন তাদের-সাক্ষাতে থেকে গিবিয়ার দিনে এবং-ধ্বংস-করল
 H7843 H8145 H3117 H1390 H7125 H1144 H3318

וַיִּשְׁחַדְתֵּם אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 তরবারির খাপ-মুক্ত এরা সমস্ত ভূমিতে পুরুষ হাজার দশ আট আরো ইস্রায়েলের
 H2719 H8025 H0428 H3605 H0776 H0376 H0505 H6240 H8083 H5750 H3478

বিন্যামীন বাহিনী গিবিয়া থেকে বেরিয়ে এসে দ্বিতীয় দিনে ইস্রায়েল বাহিনীকে আক্রমণ করল | এবারে বিন্যামীন সৈন্যরা আরও 18,000 ইস্রায়েল সৈন্যকে হত্যা করল | এই সব ইস্রায়েলীয় সৈন্য ছিল প্রশিক্ষণ প্রাপ্ত |

26 וַיַּעֲלֵה אֱלֹהִים אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-בְנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 এবং-উঠল সমস্ত ইস্রায়েলের সন্তানেরা এবং-সমস্ত লোক এবং-এল বৈৎএলে এবং-কাঁদল এবং-বসল
 H3427 H1058 H1008 H0935 H3605 H3478 H3605 H5927

וַיִּשְׁחַדְתֵּם אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 হোমবলি এবং-উৎসর্গ-করল সন্ধ্যা পর্যন্ত সেই দিনে এবং-উপবাস-করল সদাপ্রভুর সামনে সেখানে
 H5927 H6153 H5704 H1931 H3117 H6684 H3068 H6440 H8033

וַיִּשְׁחַדְתֵּם אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 সদাপ্রভুর সামনে এবং-মঙ্গল-বলি
 H3068 H6440 H8002

তখন সমস্ত ইস্রায়েলবাসীরা বৈথেল শহরে গেল | সেখানে তারা সবাই বসে পড়ে প্রভুর সামনে কাঁদতে লাগল | সারাদিন তারা কিছু খেল না | এইভাবে সন্ধ্যা পর্যন্ত কেটে গেল | তারা প্রভুকে হোমবলি ও মঙ্গল নৈবেদ্য উৎসর্গ করল |

27 וַיִּשְׁחַדְתֵּם אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 এবং-জিজ্ঞাসা-করল ইস্রায়েলের সন্তানেরা এবং-সেখানে সদাপ্রভুর-কাছে ইস্রায়েলের সন্তানেরা এবং-জিজ্ঞাসা-করল
 H0430 H1285 H0727 H8033 H3068 H3478 H7592

וַיִּשְׁחַדְתֵּם אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ וַיִּבְכּוּ
 সেই দিনগুলিতে
 H1992 H3117

ইস্রায়েলের লোকরা প্রভুকে একটা প্রশ্ন করল | (সেকালে ঈশ্বরের সাক্ষ্যসিন্দুক ছিল বৈথেলে |

יִשְׂרָאֵל וְאֶרֶב תְּמַרְבְּעֶלָּ וַיַּעֲרֹב מִמְקוֹמוֹ קָמוּ יִשְׂרָאֵל אִישׁ וְאֶזְרָל 33
 ইস্রায়েলের এবং-ঘাতক বাল-তামারে এবং-সাজাল তাদের-স্থান-থেকে উঠল ইস্রায়েলের পুরুষ এবং-সমস্ত
[H3478](#) [H0693](#) [H1193](#) [H4725](#) [H3478](#) [H0376](#) [H3605](#)

מִגִּיחַ מִמְעָרָה מִמְקוֹמוֹ מִגִּיחַ
 বের-হত গুহা-থেকে তাদের-স্থান-থেকে বের-হত
[H1390](#) [H4629](#) [H4725](#) [H1518](#)

সেইমত সকলেই দৌড়াচ্ছিল। তারা বাল্লামর নামে একটা জায়গায় থামল। ইস্রায়েলের কয়েকজন লোক গিবিয়ার পশ্চিম দিকে লুকিয়ে ছিল। এবার তারা বেরিয়ে এসে গিবিয়া আক্রমণ করল।

וַהֲמַלְחָמָה יִשְׂרָאֵל מִכָּל- אִישׁ בְּחוּרֵי אֲלָפִים עֶשְׂרֵת לַגְּבֻעָה מִזְנֵה וַיְבֹאוּ 34
 এবং-যুদ্ধ ইস্রায়েলের সমস্তের-থেকে বীর পুরুষ হাজার দশ গিবিয়ার সামনে-থেকে এবং-এল
[H4421](#) [H3478](#) [H3605](#) [H0977](#) [H0376](#) [H0505](#) [H6235](#) [H1390](#) [H5048](#) [H0935](#)

כִּבְדָּה וְהָם לֹא יָדְעוּ כִּי- נִגַּעַת עָלֵיהֶם הָרָעָה: פ
 ভারী এবং-তারা না জানত যে স্পর্শ-করছে তাদের-উপর বিপদ অনুচ্ছেদ
[H3045](#) [H3808](#) [H1992](#) [H3513](#) [H5060](#)

সুশিক্ষিত 10,000 ইস্রায়েলীয় সৈন্য গিবিয়া আক্রমণ করল। জোর লড়াই হল কিন্তু বিন্যামীন সৈন্যরা বুঝতে পারল না তাদের কি হতে চলেছে।

בְּיַ סָּנְאֵהוּ וַיִּשְׁחָתוּ וַיִּשְׂרָאֵל לְפָנָי בְּנִימֹן אֶת- וַיְהִי וַיִּגָּף 35
 সন্তানেরা এবং-ধ্বংস-করল ইস্রায়েলের সামনে বিন্যামীনকে সেই সদাপ্রভু এবং-পরাজিত-করলেন
[H7843](#) [H3478](#) [H6440](#) [H1144](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5062](#)

אֵלָה עֶרָא כָּל- אִישׁ וּמֵאָה אֶלֶף וַחֲמֹשֶׁת עֶשְׂרִים הָאֵוָה בְּיָוִם בְּבִנְיָמִן יִשְׂרָאֵל
 এরা সমস্ত পুরুষ এবং-একশো হাজার এবং-পঁচিশ কুড়ি সেই দিনে বিন্যামীনের-মধ্যে ইস্রায়েলের
[H0428](#) [H3605](#) [H0376](#) [H3967](#) [H0505](#) [H2568](#) [H6242](#) [H1931](#) [H3117](#) [H1144](#) [H3478](#)

תָּרַב: שָׁלַף
 তরবারির খাপ-মুক্ত
[H2719](#) [H8025](#)

প্রভু ইস্রায়েল সৈন্যবাহিনীকে ব্যবহার করে বিন্যামীন সৈন্যদের পরাজিত করলেন। সেদিন ইস্রায়েলের সৈন্যরা 25,100 জন বিন্যামীন সৈন্য হত্যা করেছিল। এই সৈন্যরা সকলেই যুদ্ধবিদ্যায় শিক্ষিত ছিল।

מְקוֹם יִשְׂרָאֵל אִישׁ- וַיִּתְּנוּ נִגְפוּ כִּי בְּנִימֹן בְּנֵי- וַיָּרְאוּ 36
 স্থান ইস্রায়েলের পুরুষ এবং-দিয়েছিল পরাজিত-হয়েছে যে বিন্যামীনের সন্তানেরা এবং-দেখল
[H4725](#) [H3478](#) [H0376](#) [H5414](#) [H5062](#) [H1144](#) [H7200](#)

הַגְּבֻעָה: אֶל- שָׁמוּ אֲשֶׁר הָאֶרֶב אֶל- בְּטָחוֹ כִּי לְבִנְיָמִן
 গিবিয়ার কাছে রেখেছিল যা ঘাতকের ঘাতকের কাছে বিশ্বাস-করেছিল কারণ বিন্যামীনকে
[H1390](#) [H0413](#) [H0693](#) [H0413](#) [H0982](#) [H1144](#)

এইবার বিন্যামীনরা বুঝতে পারল যে তারা হেরে গেছে। ইস্রায়েলীয় সৈন্যরা এবার পিছু হটলো। পিছু হটার কারণ হচ্ছে তারা এবার হঠাৎ আক্রমণ করার কৌশল নিয়েছে। গিবিয়ার কাছাকাছি একটা জায়গায় তারা লুকিয়ে রইল।

וַיָּבֹאוּ הָאֶרֶב וַיִּמְשְׁוּ וַיִּמְשְׁוּ אֶל- הַגְּבֻעָה אֶל- וַיִּפְשְׁטוּ וַיִּשְׁוּ וַהֲאֶרֶב 37
 এবং-মারল ঘাতক এবং-টেনে-নিয়ে-গেল গিবিয়ার কাছে এবং-ফেলল তাড়াতাড়ি-করেছিল এবং-ঘাতক
[H5221](#) [H0693](#) [H4900](#) [H1390](#) [H0413](#) [H6584](#) [H0693](#)

תָּרַב: לְפִי- הָעִיר כָּל- אֶת-
 তরবারির ধারে নগরকে সমস্ত সেই
[H2719](#) [H6310](#) [H3605](#) [H0853](#)

তারপর, যারা লুকিয়ে ছিল তারা গিবিয়া শহরে ঝাঁপিয়ে পড়লো। সেখানে তারা সবদিকে ছড়িয়ে গেল আর শহরে প্রত্যেককে তাদের তরবারি দিয়ে হত্যা করল।

הָעָרָא	מִשָּׁמַיִם	לְהַעֲלוֹתָם	הָרַב	הָאֲרָב	עִם	יִשְׂרָאֵל	לְאִישׁ	הָיָה	וְהַמּוֹצֵר	38
ধোয়ার	মেঘ	ওঠাতে	অধিক	ঘাতকের	সঙ্গে	ইস্রায়েলের	পুরুষের-জন্য	ছিল	এবং-সংকেত	
H6227	H4864	H5927		H0693		H3478	H0376	H1961	H4150	

מִן הָעִיר :
নগরের থেকে

আত্মগোপনকারীদের সঙ্গে ইস্রায়েলীয়রা একটা মতলব এঁটেছিল | লুকিয়ে থাকা লোকরা একাট বিশেষ ধরণের সংকেত পাঠাবে | তারা তৈরী করবে ধোয়ার মেঘ |

בְּאִישׁ	וַיְהִי	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	בְּמִלְחָמָה	וַיִּבְנִימוּ	הַחֵל	לְהַצִּיֹּת	בְּלַיִם	בְּאִישׁ	39
পুরুষের-মধ্যে	নিহত	পুরুষ	ইস্রায়েলের	যুদ্ধে	এবং-বিন্যামীন	শুরু-করেছিল	মারতে	নিহত	পুরুষের-মধ্যে	
H0376			H3478	H4421	H1144		H5221		H2015	

לְכַזְּבֵי	הָאֵל	נָגַד	נָגַד	אֵשׁ	אֲמָרוּ	כִּי	אִישׁ	כְּשֵׁלִשִׁים	יִשְׂרָאֵל	
আমাদের-সামনে	সে	পরাজিত-হয়েছে	পরাজিত-হতে	শুধু	বলেছিল	কারণ	পুরুষ	প্রায়-ত্রিশ	ইস্রায়েলের	
H6440	H1931	H5062	H5062	H0389	H0559		H0376	H7970	H3478	
								הָרִאשֹׁנָה :	כְּמִלְחָמָה	
								প্রথমের	যুদ্ধের-মত	
								H7223	H4421	

বিন্যামীন সৈন্যরা কমবেশী 30জন ইস্রায়েল সেনা হত্যা করেছিল | এতেই তারা বলতে লাগল, “আমরা আগের বারের মতো এবারও জিতছি |” কিন্তু তখনই শহর থেকে ধোয়ার মেঘ উঠতে লাগলো | বিন্যামীনের লোকরা সেদিকে ঘাড় ফিরিয়ে দেখলো সমস্ত শহরে আগুন লেগেছে | এবার ইস্রায়েলীয়রা আর পেছন ফিরল না, তারা ঘুরে দাঁড়িয়ে যুদ্ধ করতে লাগল | বিন্যামীনের লোকরা ভয় পেয়ে গেল | এবার তারা বুঝতে পারলো, কি তাদের অবস্থা |

אֲחֵרָיו	בְּנִימוּ	וַיָּגֵן	עָשָׂו	עָמָר	הָעִיר	מִן	לְעֹלֹת	הַחֵל	וְהַמּוֹצֵר	40
তার-পেছনে	বিন্যামীন	এবং-ঘুরল	ধোয়ার	সমস্ত	নগরের	থেকে	উঠতে	শুরু-করেছিল	এবং-মেঘ	
	H1144	H6437	H6227	H5982			H5927		H4864	

הַשָּׁמַיְמָה :
আকাশে

הָעִיר :
নগরের

כָּלִיל -
পূর্ণ

עָלָה
উঠেছে

וַהֲגָה
এবং-দেখ

[H8064](#)

[H3632](#)

[H5927](#)

[H2009](#)

বিন্যামীন সৈন্যরা কমবেশী 30জন ইস্রায়েল সেনা হত্যা করেছিল | এতেই তারা বলতে লাগল, “আমরা আগের বারের মতো এবারও জিতছি |” কিন্তু তখনই শহর থেকে ধোয়ার মেঘ উঠতে লাগলো | বিন্যামীনের লোকরা সেদিকে ঘাড় ফিরিয়ে দেখলো সমস্ত শহরে আগুন লেগেছে | এবার ইস্রায়েলীয়রা আর পেছন ফিরল না, তারা ঘুরে দাঁড়িয়ে যুদ্ধ করতে লাগল | বিন্যামীনের লোকরা ভয় পেয়ে গেল | এবার তারা বুঝতে পারলো, কি তাদের অবস্থা |

נִגְעָה	כִּי	רָאָה	כִּי	בְּנִימוּ	אִישׁ	וַיִּבְהַל	הָפֵר	יִשְׂרָאֵל	וְאִישׁ	41
স্পর্শ-করেছে	যে	দেখল	কারণ	বিন্যামীনের	পুরুষ	এবং-ভীত-হল	ঘুরল	ইস্রায়েলের	এবং-পুরুষ	
H5060		H7200		H1144	H0376	H0926	H2015	H3478	H0376	

הָרָעָה :
বিপদ

עָלָיו
তার-উপর

বিন্যামীন সৈন্যরা কমবেশী 30জন ইস্রায়েল সেনা হত্যা করেছিল | এতেই তারা বলতে লাগল, “আমরা আগের বারের মতো এবারও জিতছি |” কিন্তু তখনই শহর থেকে ধোয়ার মেঘ উঠতে লাগলো | বিন্যামীনের লোকরা সেদিকে ঘাড় ফিরিয়ে দেখলো সমস্ত শহরে আগুন লেগেছে | এবার ইস্রায়েলীয়রা আর পেছন ফিরল না, তারা ঘুরে দাঁড়িয়ে যুদ্ধ করতে লাগল | বিন্যামীনের লোকরা ভয় পেয়ে গেল | এবার তারা বুঝতে পারলো, কি তাদের অবস্থা |

42
 וַיִּפְּנוּ לְפָנָיו אִישׁ פִּי שְׂרָאֵל אֶל-פְּתַח הַמַּדְבָּר וַתִּמְלֹךְ הַדְּבִיקָהּ
 এবং-ঘুরল সামনে ইস্রায়েলের পুরুষের কাছে মরুভূমির পথ
 H1692 H4421 H1870 H0413 H3478 H0376 H6440 H6437

וַאֲשֶׁר מִהָעָרִים מִשְׁחִיתִים אוֹתוֹ בְּתוֹכוֹ
 এবং-যারা নগরগুলির-থেকে ধ্বংস-করছিল তাকে তার-मध्ये
 H8432 H0853 H7843

বিন্যামীনের সৈন্যবাহিনী এবার পালাতে লাগলো। মরুভূমির দিকে তারা ছুটলো, কিন্তু তারা যুদ্ধ এড়াতে পারল না। ইস্রায়েলীয়রা শহর থেকে বেরিয়ে এসে তাদের হত্যা করল।

43
 כִּתְרוֹ אֶת-בְּנֵימִן הָרְדִיפָהּ מִנוּחָה הָרַיִכָהּ עַד נָכַח הַגְּבֻעָה מִמִּזְרָח
 ঘিরে-ধরল সেই বিন্যামীনকে তাড়া-করেছিল বিশ্রাম পর্যন্ত গিবিয়ার সামনে পূর্বে-থেকে
 H4217 H1390 H5227 H5704 H1869 H4496 H7291 H1144 H0853 H3803

שָׁמַשׁ
 সূর্যের
 H8121

ইস্রায়েলীয়রা বিন্যামীনের লোকদের ঘেরাও করে তাদের তাড়িয়ে নিয়ে গেল। তারা তাদের বিশ্রাম নিতে দিল না। গিবিয়ার পূর্ব দিকে ইস্রায়েলীয়রা তাদের হারিয়ে দিল।

44
 וַיִּפְּלוּ מִבְּנֵימִן שְׁמֹנֶה-עָשָׂר אָלֶף אִישׁ אֶת-כָּל-אֶרֶץ אֲנָשֵׁי-חֵיל
 এবং-পড়ল বিন্যামীন-থেকে আট দশ হাজার পুরুষ এরা সমস্ত সেই পুরুষ বীরত্বের
 H2428 H0376 H0428 H3605 H0853 H0376 H0505 H6240 H8083 H1144 H5307

সুতরাং 18,000 সাহসী ও শক্তিশালী বিন্যামীন সৈন্য নিহত হল।

45
 וַיִּפְּנוּ וַיָּנוּסוּ הַמַּדְבָּרָה אֶל-סֵלֶע הַרְמֹזִין וַיַּעֲלֶהוּ וַיִּבְרָחוּ בְּמִסְלֹת פָּאֵחַ
 এবং-ঘুরল এবং-পালাল এবং-পালাল কাছে মরুভূমির-দিকে শিলা রিস্মোনের রাজপথগুলিতে
 H2568 H4546 H5553 H0413 H5127 H6437

אֲלָפִים אִישׁ וַיִּדְבְּקוּ אֶת-פָּעֵר גִּדְיָמָה וַיָּבֹאוּ מִמִּנְוָה אֲלָפִים אִישׁ
 হাজার পুরুষ এবং-ধরে-ফেলল পুরুষ হাজার পুরুষ দুই-হাজার তার-থেকে এবং-মারল গিদিয়াম পর্যন্ত তার-পেছনে এবং-ধরে-ফেলল
 H0376 H0505 H5221 H1440 H5704 H1692 H0376 H0505

অবশিষ্ট সৈন্যরা মরুভূমির দিকে ছুটতে লাগলো এবং তারা পৌঁছোল রিস্মোণ শিলা নামক জায়গায়। কিন্তু তাদের মধ্যে 5000 জন বিন্যামীন সৈন্য ইস্রায়েলীয়দের হাতে রাস্তাতেই মারা গেল। তারা ওদের গিদোম পর্যন্ত তাড়া করেছিল। সেখানে ইস্রায়েল সৈন্যবাহিনী আরও 2000 বিন্যামীনের লোকদের হত্যা করল।

46
 וַיְהִי כִּלְ-הַגְּזָלִים הַמַּדְבָּרָה אֶל-מִבְּנֵימִן עֲשָׂרִים וָחָדָשׁ וַחֲמִשָּׁה אָלֶף אִישׁ חָרָב
 এবং-ছিল এবং-ছিল সমস্ত যারা-পড়েছিল বিন্যামীন-থেকে শিলা কুড়ি এবং-পঁচিশ হাজার পুরুষ খাপ-মুক্ত তরবারির
 H2719 H8025 H0376 H0505 H2568 H6242 H1144 H5307 H3605 H1961

בְּיָמֵי הַחָדָשׁ הַזֶּה אֶת-כָּל-אֶרֶץ אֲנָשֵׁי-חֵיל
 দিনে সেই সেই সমস্ত পুরুষ বীরত্বের
 H2428 H0376 H0428 H3605 H0853 H1931 H3117

সেদিন 25,000 বিন্যামীন সৈন্য নিহত হল। তারা সকলেই তরবারি নিয়ে বীরের মতো লড়াই করেছিল।

47
 וַיִּפְּנוּ וַיָּנוּסוּ הַמַּדְבָּרָה אֶל-סֵלֶע הַרְמֹזִין שָׁשׁ מֵאוֹת אִישׁ וַיָּשָׁבוּ
 এবং-ঘুরল এবং-পালাল এবং-পালাল কাছে মরুভূমির-দিকে শিলা রিস্মোনের ছয় শত পুরুষ এবং-বাস-করল
 H3427 H0376 H3967 H8337 H5553 H0413 H5127 H6437

בְּסֵלֶע רְמֹזִין אַרְבָּעָה חָדָשִׁים
 শিলায় রিস্মোনের চার মাস
 H2320 H0702 H5553

অপরদিকে, 600 জন বিন্যামীনের লোক মরুভূমির দিকে গেল। রিস্মোণ শিলাতে গিয়ে তারা সেখানে চার মাস থেকে গেল।

מְעִיר	תְּרַב	לְפִי-	וּכְרוֹם	בְּנֵימַן	בְּנֵי	אֶל-	שָׁבוּ	יִשְׂרָאֵל	וְאִישׁ	
নগর-থেকে	তরবারির	ধারে	এবং-মারল	বিন্যামীনের	সন্তানদের	কাছে	ফিরল	ইস্রায়েলের	এবং-পুরুষ	
	H2719	H6310	H5221	H1144		H0413	H7725	H3478	H0376	
הַנְּמֻצָּאִים	הָעָרִים	כָּל-	וְ	הַנְּמֻצָּאִים	כָּל-	עַד	בְּהַמָּה	עַד-	מִתָּם	
যারা-পাওয়া-গেল	নগরগুলির	সমস্ত	এবং-ও	যারা-পাওয়া-গেল	সমস্ত	পর্যন্ত	পশু	পর্যন্ত	সমগ্রতা	
H4672		H3605	H1571	H4672	H3605	H5704	H0929	H5704	H4974	
						פ	בְּאֵשׁ:	וְהָלַח		
						অনুচ্ছেদ	আগুনে	পাঠিয়ে-দিল		
							H0784	H7971		

ইস্রায়েলীয়রা বিন্যামীনদের দেশে ফিরে এল | প্রত্যেক শহরে গিয়ে তারা লোকদের হত্যা করল | জন্তু জানোয়ারদেরও তারা রেহাই দিল না | সামনে যা খুঁজে পেল সব তারা ভেঙ্গে চুরে দিল | যত শহর পেল তার সমস্তই তারা জ্বালিয়ে দিল |